



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 December 2011  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят шестая сессия

Пункт 68 повестки дня

### Право народов на самоопределение

#### Доклад Третьего комитета

*Докладчик:* г-жа Кадра Ахмед Хасан (Джибути)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Право народов на самоопределение», и передать его на рассмотрение Третьему комитету.
2. Третий комитет провел общие прения по этому пункту вместе с пунктом 67, озаглавленным «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», на своих 36-м и 37-м заседаниях 28 и 31 октября 2011 года и рассматривал предложения и принимал решения по пункту 68 на своих 38-м, 42-м, 45-м и 50-м заседаниях 1, 8, 17 и 22 ноября. Информация о ходе обсуждения в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (см. A/C.3/66/SR.36–38, 42, 45 и 50).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/66/172) и записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/66/317).
4. На 36-м заседании 28 октября вступительное заявление сделал представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (см. A/C.3/66/SR.36).
5. На 37-м заседании 31 октября Председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение выступил с



презентацией и провел интерактивный диалог с представителями Кубы, Швейцарии, Южной Африки и Пакистана (см. A/C.3/66/SR.37).

6. На том же заседании 28 октября Председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников сделал заявление от имени Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости» (см. A/C.3/66/SR.37).

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.3/66/L.30**

7. На 38-м заседании 1 ноября представитель Пакистана от имени Азербайджана, Албании, Алжира, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бенина, Боливии (Многонационального Государства), Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Габона, Египта, Зимбабве, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Катара, Кении, Китая, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Либерии, Ливана, Ливии, Малави, Малайзии, Мали, Намибии, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Руанды, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Центральноафриканской Республики, Эквадора, Эритреи и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение» (A/C.3/66/L.30). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Ангола, Белиз, Бурунди, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Гренада, Замбия, Лесото, Мадагаскар, Мальдивские острова, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Сальвадор, Сейшельские острова, Тунис, Уганда и Ямайка.

8. На 42-м заседании 8 ноября заявление сделал представитель Пакистана (см. A/C.3/66/SR.42).

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/66/L.30 (см. пункт 19, проект резолюции I).

10. После принятия проекта резолюции заявления сделали представители Польши (от имени государств — членов Европейского союза), Испании, Аргентины, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.3/66/SR.42).

### **B. Проект резолюции A/C.3/66/L.61**

11. На 42-м заседании 8 ноября представитель Египта от имени Афганистана, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Андорры, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Белиза, Бельгии, Бенина, Беларуси, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гайаны, Гамбии, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Гренады, Греции, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Исландии, Испании, Йемена, Кабо-Верде, Катара, Кении, Кипра,

Китай, Коморских островов, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Ливана, Ливии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских островов, Мальты, Марокко, Мозамбика, Монако, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Палестины, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсент и Гренадин, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Чада, Черногории, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии и Южной Африки представил проект резолюции, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение» (A/C.3/66/L.61). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Барбадос, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Гана, Замбия, Ирландия, Италия, Коста-Рика, Либерия, Маврикий, Новая Зеландия, Парагвай, Португалия, Руанда, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Суринам, Тимор-Лешти, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария, Эритрея, Эстония и Ямайка.

12. На своем 50-м заседании 22 ноября заносимым в отчет о заседании голосованием Комитет принял проект резолюции 166 голосами против 5 при 4 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом<sup>1</sup>:

*Голосовали за:*

Афганистан, Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея,

<sup>1</sup> Впоследствии делегация Алжира указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, то голосовала бы за этот проект резолюции.

Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Вануату, Гаити, Камерун, Того.

13. Перед голосованием заявление сделал представитель Израиля; после голосования заявления сделали представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и наблюдатель от Палестины (см. A/C.3/66/SR.50).

### **С. Проект резолюции A/C.3/66/L.62**

14. На 42-м заседании 8 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Беларуси, Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Египта, Зимбабве, Китая, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мадагаскара, Мали, Мьянмы, Намибии, Нигера, Никарагуа, Российской Федерации, Сальвадора, Свазиленда, Сент-Винсента и Гренадин, Шри-Ланки и Эквадора внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение» (A/C.3/66/L.62). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Ангола, Бенин, Гана, Индия, Иран (Исламская Республика), Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Малайзия, Мозамбик, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Перу, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда, Эритрея, Эфиопия и Южная Африка.

15. На 45-м заседании 17 ноября заявление сделал представитель Кубы (см. A/C.3/66/SR.45).

16. На том же заседании заносимым в отчет о заседании голосованием Комитет принял проект резолюции A/C.3/66/L.62 118 голосами против 52 при 5 воздержавшихся (см. пункт 19, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла

(Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

*Воздержались:*

Колумбия, Мексика, Фиджи, Чили, Швейцария.

17. Перед голосованием заявление сделали представители Польши (от имени государств — членов Европейского союза) и Соединенных Штатов Америки; после голосования заявление сделали представители Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.3/66/SR.45).

## **D. Проект решения, предложенный Председателем**

18. На своем 50-м заседании 22 ноября по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/66/172) (см. пункт 20).

### III. Рекомендации Третьего комитета

19. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Всеобщее осуществление права народов на самоопределение**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* важное значение, которое имеет для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщее осуществление права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека<sup>1</sup>, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*приветствуя* поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжением актов или угроз иностранной военной интервенции и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и наций,

*выражая серьезную обеспокоенность* тем, что в результате продолжающегося совершения подобных деяний миллионы людей превратились и превращаются в оторванных от дома беженцев и перемещенных лиц, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой<sup>2</sup> и предыдущих сессиях,

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию 65/201 от 21 декабря 2010 года,

*вновь подтверждая также* свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на свою резолюцию 60/1 от 16 сентября 2005 года, содержащую Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в которых, в частности, поддерживается право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

<sup>1</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23)*, глава II, раздел А.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение<sup>3</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является основополагающим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, поскольку они приводят к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* государства, ответственные за такие акты, немедленно прекратить свою военную интервенцию и оккупацию в отношении других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся в результате вышеупомянутых актов оторванными от дома, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение домой;

5. *просит* Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии или оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу на ее шестьдесят седьмой сессии по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

---

<sup>3</sup> A/66/172.

## Проект резолюции II Право палестинского народа на самоопределение

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая,* что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

*ссылаясь* в связи с этим на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

*принимая во внимание* Международные пакты о правах человека<sup>1</sup>, Всеобщую декларацию прав человека<sup>2</sup>, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> и Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций<sup>5</sup>,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года<sup>7</sup> и отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе относительно права народов на самоопределение, которое является правом *erga omnes*<sup>8</sup>,

*напоминая,* что Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение<sup>9</sup>,

<sup>1</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>5</sup> См. резолюцию 50/6.

<sup>6</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>7</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1; см. также *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004*, p. 136.

<sup>8</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1, консультативное заключение, пункт 88; см. также *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004*, p. 136.

<sup>9</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1, консультативное заключение, пункт 122; см. также *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004*, p. 136.



*заявляя* о безотлагательной необходимости возобновления и ускорения продвижения переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы<sup>10</sup> и разработанной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств<sup>11</sup> и в целях скорейшего достижения справедливого, долговременного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

*подчеркивая* необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 65/202 от 21 декабря 2010 года,

*подтверждая* право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

---

<sup>10</sup> A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

<sup>11</sup> S/2003/529, приложение.

## **Проект резолюции III Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 65/203 от 21 декабря 2010 года, и резолюции Совета по правам человека 15/12 от 30 сентября 2010 года<sup>16</sup>, 15/26 от 1 октября 2010 года<sup>17</sup> и 18/4 от 29 сентября 2011 года<sup>18</sup>, а также все резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этому вопросу,

*ссылаясь также* на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается любое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит или использование наемников в целях свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства, в частности Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке<sup>19</sup>, а также Африканским союзом<sup>20</sup>,

*вновь подтверждая* воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

*вновь подтверждая также*, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава,

*вновь подтверждая далее* Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>21</sup>,

<sup>16</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53А (А/65/53/Add.1)*, глава II.

<sup>17</sup> Там же, глава I.

<sup>18</sup> Там же, *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А (А/66/53/Add.1)*, глава II.

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

<sup>20</sup> Организация африканского единства прекратила свое существование 8 июля 2002 года, и вместо нее 9 июля 2002 года был создан Африканский союз.

<sup>21</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

*приветствуя* учреждение Межправительственной рабочей группы открытого состава Совета по правам человека с мандатом, заключающимся в рассмотрении возможности создания международной нормативной базы, включая вариант разработки юридически обязательного документа для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний,

*будучи встревожена и обеспокоена* опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах, в частности в Африке и в малых государствах,

*будучи глубоко обеспокоена* человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затронутых стран, к которым приводит преступная деятельность наемников,

*будучи крайне встревожена и обеспокоена* недавней деятельностью наемников в некоторых развивающихся странах в различных частях мира, в том числе в районах вооруженных конфликтов, и той угрозой, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка затрагиваемых стран,

*будучи обеспокоена* предполагаемым участием наемников, равно как и сотрудников некоторых частных военных и охранных компаний, ведущих деятельность, имеющую отношение к наемникам, в совершении серьезных нарушений прав человека, включая суммарные казни, насильственные исчезновения, изнасилования, пытки, жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, произвольные аресты и задержания, поджоги, мародерство и грабежи,

*будучи убеждена* в важном значении всеобъемлющего юридически обязательного международного регуляционного документа для регулирования деятельности частных военных и охранных компаний и в этой связи для принятия мер с целью обеспечить их ответственность за нарушения прав и вести мониторинг деятельности таких компаний,

*будучи убеждена также* в том, что, независимо от способов использования наемников или осуществления связанной с наемниками деятельности или от того, какую форму они принимают, чтобы обрести некое подобие законности, они представляют угрозу миру, безопасности и самоопределению народов и являясь препятствием на пути осуществления народами всех прав человека,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение<sup>22</sup> и выражает экспертам Рабочей группы свою признательность за их работу;

2. *вновь подтверждает*, что использование наемников и их вербовка, финансирование и обучение вызывают серьезную озабоченность у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. *признает*, что вооруженные конфликты, терроризм, незаконный оборот оружия и тайные операции третьих государств, в частности, стимулируют спрос на наемников на глобальном рынке;

<sup>22</sup> См. A/66/317.

4. *вновь настоятельно призывает* все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения, защиты или транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства любого государства, расчленение государства или подрыв, полный или частичный, территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, руководствующихся в своем поведении принципом соблюдения права народов на самоопределение;

5. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения любого рода вербовки, обучения, набора или финансирования наемников частными компаниями, предлагающими международные военные консультативные и охранные услуги, а также ввести конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных конфликтах или действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

6. *призывает* государства, импортирующие услуги частных компаний по оказанию военной помощи, их консультативные и охранные услуги, создать национальные механизмы, регулирующие регистрацию и лицензирование этих компаний, для обеспечения того, чтобы импортируемые услуги, оказываемые этими частными компаниями, не препятствовали осуществлению прав человека и не нарушали прав человека в стране-получателе;

7. *особо указывает* на свою крайнюю обеспокоенность влиянием деятельности частных военных и охранных компаний на осуществление прав человека, особенно в ходе деятельности в ситуациях вооруженных конфликтов, и отмечает, что частные военные и охранные компании и их персонал редко привлекаются к ответственности за нарушения прав человека;

8. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для присоединения к Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников<sup>23</sup> или ее ратификации;

9. *приветствует* сотрудничество со стороны тех стран, которые посетила Рабочая группа, и принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

10. *осуждает* недавнюю деятельность наемников в развивающихся странах в различных частях мира, в частности в районах конфликта, и ту угрозу, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка этих стран и осуществления права их народов на самоопределение, и подчеркивает важность анализа Рабочей группой источников и коренных причин наемничества, а также политических мотивов наемников и связанной с наемниками деятельности;

---

<sup>23</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2163, No. 37789.

11. *призывает* государства проводить расследования на предмет возможного участия наемников во всех случаях совершения когда бы то и где бы то ни было преступных действий террористического характера и привлекать к суду лиц, ответственность которых установлена, или рассматривать вопрос об их выдаче, при наличии соответствующей просьбы, в соответствии с внутренним законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

12. *осуждает* безнаказанность, которой в любой форме пользуются участники наемнической деятельности и те, кто несет ответственность за использование, вербовку, финансирование и обучение наемников, и настоятельно призывает все государства привлекать их, без какого-либо различия, к судебной ответственности в соответствии со своими обязательствами по международному праву;

13. *призывает* государства-члены оказывать, в соответствии с их обязательствами по международному праву, содействие и помощь в деле судебного преследования лиц, обвиняемых в наемнической деятельности, путем проведения транспарентных, открытых и справедливых судебных разбирательств;

14. *предлагает* Рабочей группе продолжить уже проделанную предыдущими специальными докладчиками работу по укреплению международно-правовой основы для предупреждения вербовки, использования, финансирования и обучения наемников и наказания за это с учетом предложения относительно нового правового определения понятия «наемник», разработанного Специальным докладчиком в его докладе, представленном Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии<sup>24</sup>, включая разработку и представление конкретных предложений относительно возможных дополнительных и новых стандартов, направленных на восполнение существующих пробелов, а также разработку общих руководящих положений или базовых принципов, способствующих дальнейшей защите прав человека, в частности права народов на самоопределение, в условиях противодействия существующим и возникающим угрозам со стороны наемников или наемнической деятельности;

15. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать широкой гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при наличии соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультативные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

16. *выражает признательность* Управлению Верховного комиссара за его содействие проведению пяти региональных правительственных консультаций по вопросу о традиционных и новых формах деятельности наемников в качестве средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение, в частности по вопросу о последствиях деятельности частных военных и охранных компаний для осуществления прав человека;

---

<sup>24</sup> См. E/CN.4/2004/15, пункт 47.

17. *с удовлетворением отмечает* работу Рабочей группы по разработке конкретных принципов регулирования деятельности частных компаний, предлагающих на международном рынке услуги по оказанию военной помощи, консультационные и другие связанные с военной охраной услуги, которую она провела после посещения стран и в рамках процесса региональных консультаций, а также в консультации с научными кругами и межправительственными и неправительственными организациями, а также отмечает ее работу по подготовке проекта конвенции о регулировании деятельности частных военных и охранных компаний, контроле и надзоре за ней для рассмотрения государствами-членами<sup>25</sup>;

18. *принимает к сведению* резюме итогов работы первой сессии учрежденной Советом по правам человека Межправительственной рабочей группы открытого состава для рассмотрения возможности разработки международной регулятивной базы для регулирования, контроля и надзора за деятельностью частных военных и охранных компаний<sup>26</sup>, выражает удовлетворение тем, что в работе этой сессии приняли участие эксперты, в том числе члены Рабочей группы по вопросу об использовании наемников, в качестве консультантов, и просит членов Рабочей группы по вопросу об использовании наемников и других экспертов продолжать свое участие;

19. *призывает* государства-члены продолжать рассмотрение предложения Рабочей группы по вопросу об использовании наемников относительно возможной конвенции о регулировании деятельности частных военных и охранных компаний<sup>27</sup>, и рекомендует всем государствам-членам, в частности тем, кто сталкивается с таким явлением, как частные военные и охранные компании, как в качестве государств-контрагентов, так и в качестве государств проведения операций, государств происхождения или государств, граждане которых работают в частных военных и охранных компаниях, вносить свой вклад в работу Межправительственной рабочей группы открытого состава с учетом той первоначальной работы, которую проделала Рабочая группа по вопросу об использовании наемников;

20. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Рабочей группой по вопросу об использовании наемников в выполнении ею своего мандата;

21. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Рабочей группе всестороннюю помощь и поддержку как профессионального, так и финансового характера, необходимую для осуществления ее мандата, в том числе путем содействия налаживанию сотрудничества между Рабочей группой и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами противодействия деятельности наемников, в целях удовлетворения потребностей, связанных с ее нынешней и будущей работой;

22. *просит* Рабочую группу проводить консультации с государствами и межправительственными и неправительственными организациями при осуще-

<sup>25</sup> См. A/HRC/15/25.

<sup>26</sup> A/HRC/WG.10/1/CRP.2.

<sup>27</sup> A/65/325, приложение.

---

ствлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии содержащий конкретные рекомендации доклад со своими выводами относительно использования наемников в целях подрыва осуществления всех прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение;

23. *постановляет* рассмотреть на своей шестьдесят седьмой сессии вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

20. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Доклад Генерального секретаря о праве народов  
на самоопределение**

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение<sup>28</sup>.

---

---

<sup>28</sup> A/66/172.